



ឯកសារដើម
ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL

ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/date de reception):
..... 24 / 12 / 2019

ម៉ោង (Time/Heure) : 10 : 30

និទន្តបណ្ឌិតសំណុំរឿង / Case File Officer/L'agent chargé
de : UCH AFU ៣ ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

E256

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia

Chambres extraordinaires au sein des tribunaux cambodgiens

Kingdom of Cambodia

Nation Religion King

Royaume du Cambodge

Nation Religion Roi

CHAMBRE DE PREMIÈRE INSTANCE

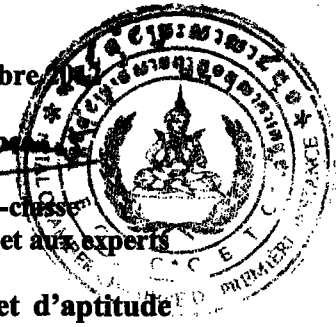
À: Toutes les parties au dossier n° 002

Date: 18 décembre 2012

DE: M. le Juge NIL Nonn, Président de la Chambre de première instance

COPIE: Tous les juges de la Chambre de première instance, la juriste hors-classe de la Chambre de première instance, l'Unité d'appui aux témoins et aux experts

OBJET: Désignation d'experts chargés d'examiner l'état de santé et d'aptitude à être jugés de IENG Sary et NUON Chea au cours de la semaine du 11 mars 2013



1. La Chambre de première instance a précédemment déclaré que l'Accusé NUON Chea (Doc. n° E115/3) et l'Accusé IENG Sary (Doc. n° E238/9) (ensemble, les « Accusés ») étaient aptes à être jugés.
2. Considérant qu'ils sont tous les deux atteints de plusieurs maux chroniques et qu'ils suivent régulièrement les débats depuis les cellules de détention temporaire, la Chambre est d'avis qu'il convient de procéder à un examen périodique de l'état de santé de ces Accusés, ainsi qu'à une réévaluation de leur traitement et des soins qui leur sont prodigués. Cet examen sera réalisé au cours de la semaine du 11 mars 2013 par le professeur A. John CAMPBELL, expert gériatre, et par les docteurs Seena FAZEL et Lina HUOT, experts psychiatres.
3. La Chambre invite toutes les parties à présenter leurs observations écrites concernant la portée de cet examen au plus tard le 21 janvier 2013.